

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **31 (1913)**

Heft 274

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnemente:**  
 Schweiz: Jährlich Fr. 6  
 2<sup>tes</sup> Semester . . . 3  
 Ausland: Zuschlag des Porto  
 Es kann nur bei der Post  
 abonniert werden  
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
 Suisse: un an . . . fr. 6  
 2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
 Etranger: Plus frais de port  
 On s'abonne exclusivement  
 aux offices postaux  
 Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Peitzelle (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Das Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus) — Handelsregister — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Juli und August 1913/1912. Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois de juillet et d'août 1913/1912.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der Mäntel der drei Obligationen Nr. 30909, 30910 und 30911 des Anleihe der Jura-Simplon Bahn von 1894 wird hiermit aufgefordert, diese Urkunden binnen einer Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst nach Ablauf der dreijährigen Frist die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (W 296)

Bern, den 14. Oktober 1913.  
 Der Gerichtspräsident III von Bern: Marti.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel der Obligationen Nr. 56123, 56124, 56125, 56126, 56127, 56128, 66479, 66480, 66481, 66482, 66483, 66484, 66485, 66486, 66487, 66488, 66489, 66490, 89842, 89843, 89844, 89845 des 3 % Anleihe des Staates Bern von 1897, wird hiermit aufgefordert, diese Titel binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst nach Ablauf der dreijährigen Frist die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (W 297)

Bern, den 14. Oktober 1913.  
 Der Gerichtspräsident III von Bern: Marti.

Der unbekannte Inhaber des 4 % Kassascheins der Kantonbank von Bern, Serie Q c Nr. 603 von Fr. 5000, mit Coupons per 1. Oktober 1913 und ff., lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst nach Ablauf der dreijährigen Frist die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (W 298)

Bern, den 14. Oktober 1913.  
 Der Gerichtspräsident III von Bern: Marti.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel der zwei Obligationen des 4 % Anleihe der ehemaligen Vereinigten Dampfschiffahrtsgesellschaft für den Thuner- & Brienzsee von 1891, à Fr. 1000, Nr. 401 und 648, wird hiermit aufgefordert, diese Titel binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst nach Ablauf der dreijährigen Frist die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (W 299)

Bern, den 14. Oktober 1913.  
 Der Gerichtspräsident III von Bern: Marti.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel der zwei Obligationen des 4 % Anleihe der ehemaligen Vereinigten Dampfschiffahrtsgesellschaft für den Thuner- & Brienzsee von 1891, à Fr. 1000, Nr. 923 und 980, wird hiermit aufgefordert, diese Titel binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst nach Ablauf der dreijährigen Frist die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (W 300)

Bern, den 14. Oktober 1913.  
 Der Gerichtspräsident III von Bern: Marti.

Der unbekannte Inhaber der 3 1/2 % Obligationen Nr. 54285, 191226, 234752, 234753 und 355818 der Schweiz. Bundesbahnen von 1899/1902, mit Coupons, wird hiermit aufgefordert, diese Titel binnen einer Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst nach Ablauf der dreijährigen Frist die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (W 301)

Bern, den 14. Oktober 1913.  
 Der Gerichtspräsident III von Bern: Marti.

Der unbekannte Inhaber der Lebensversicherungspolice Nr. 72009 der Norwich Union Life Insurance Society, lautend auf den Namen des Carl Landolt in Bern, wird hiermit aufgefordert, diese Police binnen einer Frist von 3 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst nach Ablauf der dreimonatlichen Frist die Kraftloserklärung der Police erfolgt. (W 302)

Bern, den 14. Oktober 1913.  
 Der Gerichtspräsident III von Bern: Marti.

Es werden folgende Werttitel vermisst:  
 1) Handschrift um Fr. 4395.60, d. d. 10. Januar 1797, auf Heimwesen «Schachen», G.-B. Nr. 104, Steinen, mit Vorgang von Fr. 3.62 jährlich Zehnten.

2) Wiederlagsbrief von Fr. 2057.15, d. d. 25. August 1873, auf «hintere Lustnau», G.-B. Nr. 306, Sattel, verzinsbare Vorsatzung Fr. 8260.36.

3) Gült von Fr. 246.15, d. d. 1. März 1601, auf Heimwesen «Krümpis», Muotathal, G. B. Nr. 419, Ziffer 17.

Laut Beschluss des Bezirksgerichtes Schwyz vom 13. Oktober 1913 werden anmit die unbekannt Inhaber dieser Werttitel gemäss Art. 870 des Z. G. B. aufgefordert, dieselben innert einem Jahre, von heute an, der unterzeichneten Behörde vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation derselben ausgesprochen würde. (W 294)

Schwyz, den 14. Oktober 1913.  
 Namens des Bezirksgerichtes,  
 Der Präsident: J. M. Fuchs.  
 Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Suter.

Es wird vermisst:  
 Gült von G. 400.20, angegangen auf Martini 1840, haftend auf «Tannenmatten zu Tellenbach mit etwas Abteilung von hinter Tellenbach», Gemeinde Escholzmatt, errichtet von Josef Schumacher, Kapitalvorgang G. 3173.30.

Gemäss Art. 870 des Z. G. B. wird hiermit der Inhaber der genannten Gült aufgefordert, dieselbe innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird. (W 311)

Entlebuch, den 18. Oktober 1913.  
 Der Amtsgerichtspräsident: Renggli.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1913. 27. Oktober. Schweizerische Kreditanstalt in Zürich (S. H. A. B. Nr. 222 vom 2. September 1913, pag. 1581). Die Kollektivunterschrift des Vizedirektors Oscar Engler ist erloschen.

Sanitäre Apparate, etc. — 27. Oktober. Die Firma Bamberger, Lerol & Co., Filiale Zürich in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1910, pag. 26), Hauptsitz in Frankfurt a. M., gesundheitstechnische Wasserleitungsartikel und sanitäre Apparate, Gesellschafter: Simon Bamberger, Alfred Lerol, Ludwig Kahn und Otto Lorenz Benzinger, und damit die Prokuren Robert Faller und Alfred Faller, ist infolge Umwandlung dieser offenen Handelsgesellschaft in eine Kommanditgesellschaft erloschen.

Sanitäre Einrichtungen, etc. — 27. Oktober. Die Firma Bamberger, Lerol & Co. in Frankfurt a. M., Kommanditgesellschaft, persönlich haftende Gesellschafter: Simon Bamberger, Alfred Lerol und Otto Lorenz Benzinger, alle in Frankfurt a. M., und Kommanditist: Ludwig Kahn in Frankfurt a. M., mit dem Betrage von M. 572,500 (fünfhundertzweiundsiebzigtausendfünfhundert Mark), eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Frankfurt am Main den 6. Oktober 1913, hat in Zürich 4 unter derselben Firma mit dem Zusatze Filiale Zürich eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die genannten persönlich haftenden Gesellschafter vertreten wird, und für welche an Robert Faller in Zürich 4 und Alfred Faller in Frankfurt a. M. Einzelprokura erteilt ist. Fabrikation und Grosshandlung gesundheitstechnischer Wasserleitungsartikel und sanitärer Apparate für moderne Installationen. Stauffacherplatz.

27. Oktober. Wasserversorgungs-Genossenschaft Feldbach & Umgebung in Feldbach-Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 306 vom 13. Dezember 1911, pag. 2059). In ihrer Generalversammlung vom 11. Oktober 1913 haben die Genossenschafter zufolge Ueberganges des Unternehmens an die politische Gemeinde Hombrechtikon die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Diese Firma und damit die Namen der Vorstandsmitglieder Diethelm Burkhard-Abegg, Jacques Fischer-Spöry und Reinhold Bühler werden daher anmit gelöscht.

Munition, Jagdartikel, etc. etc. — 27. Oktober. Die Firma A. Genner-Menzl in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 136 vom 28. Mai 1907, pag. 953) verzeigt als Natur des Geschäftes: Lager und Vertretungen für Munition, Jagdartikel, Zündschnüre, Sprengkapseln und Sicherheitsprengstoffe, Schmirgelwaren, Stahlspäne, Bindfäden und Seilerwaren und Spezialartikel in Eisenwaren. An der Poststrasse.

Restaurant. — 27. Oktober. Inhaber der Firma G. Beck in Zürich 8 ist Gottlieb Beck, von Buchenberg (Villingen, Baden), in Zürich 8. Betrieb des Restaurant «Casino Tiefenbrunnen», Seefeldstrasse 213.

Knabeninstitut. — 27. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Krukenberg & Muschamp in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 231 vom 15. September 1908, pag. 1605) hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma P. A. H. Muschamp in Stäfa, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Percy Allen Huntercombe Muschamp, von Bristol (England), in Stäfa. Betrieb des Knabeninstituts Stäfa, Lanzeln-Stäfa.

27. Oktober. Landw. Genossenschaft Rifferswil in Rifferswil (S. H. A. B. Nr. 117 vom 3. Mai 1910, pag. 805). Albert Funk, Otto Hauser und Walter Bär sind aus dem Vorstand ausgetreten, deren Unterschriften sind erloschen. An ihre Stellen wurden gewählt: Jakob Hurter, von Rifferswil, als Präsident; Albert Ringger, von Kappel a. A., Vizepräsident, und Otto Bär, von Rifferswil, Aktuar; alle in Rifferswil.

28. Oktober. Unter der Firma Milchproduzentengenossenschaft Braunensberg-Hombrechtikon-Oetwil hat sich mit Sitz in Hombrechtikon am 25. September 1913 eine Genossenschaft gebildet, welche die bestmögliche Verwertung der produzierten verfügbaren Milch zum Zwecke hat. Die Genossenschaft kann ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete ausdehnen. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes, eventuell der Genossenschaftsversammlung. Als Eintrittsgebühr bezahlt jeder Genossenschafter so viel mal Fr. 3 als er Kübe hält. Der Austritt erfolgt durch schriftliche, mindestens dreimonatliche Kündigung auf 1. Mai; er erfolgt ferner durch Zahlungsunfähigkeit, Ausschluss und Hinschied des Genossenschafers. Mit dem Austritt oder Ausschluss erlischt jeder Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Sofern die Passiven die Aktiven übersteigen, so ist überdies eine Auslösumme zu bezahlen, deren Höhe berechnet wird durch Verlegung des Passivüberschusses auf die Zahl der sämtlichen Kühe der Genossenschaft. Erben verstorbener Genossenschafter treten in deren Rechte und Pflichten ohne besondere Zahlung. Gehen die Liegenschaften eines Genossenschafers durch Kauf an einen neuen Genossenschafter über, so sind weder Ausnocheintrittsgebühren zu entrichten. Die Mitglieder sind zur Milchlieferung an die Genossenschaft nach Massgabe der Statuten verpflichtet. Der Mitgliederbeitrag (Hüttenzins) wird jeweils von der Generalversammlung festgesetzt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von drei Mitgliedern und die Revisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führt der Präsident je mit dem Aktuar oder dem Quästor kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus Robert Maurer, von Hausen a. A., in Oetwil, Präsident; Fritz Pfenninger, von Stäfa, in Hombrechtikon, Aktuar, und Gottlieb Hess, von und in Hombrechtikon, Quästor.

Installationen. — 28. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Carl Frei & Cie. in Rorschach, mit Zweigniederlassung in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 166 vom 18. April 1905, pag. 661), hat sich zufolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Carl Frei & Cie. A.-G.» aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Die Aktiengesellschaft unter der Firma Carl Frei & Cie. A.-G. in Rorschach, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in St. Gallen seit 2. September 1913 (S. H. A. B. Nr. 225 vom 4. September 1913, pag. 1603), betreibt das bisherige Filialgeschäft in Winterthur, Unterer Graben 27, als Zweigniederlassung weiter. Die Statuten datieren vom 30. August 1913. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Gesellschaft hat das Installationsgeschäft für Gas- und Wasseranlagen und Zentralheizungen der bisherigen Kollektivgesellschaft «Carl Frei & Cie.» in Aktiven und Passiven übernommen und bezweckt dessen Weiterbetrieb. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 160,000 und ist eingeteilt in 320 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Offizielle Publikationsorgane der Gesellschaft sind das Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern und die «Neue Zürcher Zeitung» in Zürich. Die Statuten der Hauptniederlassung haben auch Gültigkeit für die Zweigniederlassung. Die Mitglieder des Verwaltungsrates: Ulrich Hofstetter, von Gais (Appenzel A.-Rh.), in Rorschach, Albert Wepf, von Mülheim (Thurgau), in Winterthur, und Ernst Hegi, von Reichenbach (Bern), in Rorschach, führen rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft je durch Einzelzeichnung.

28. Oktober. Nachfolgende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht:

An- und Verkauf von Warenlagern, etc. — P. Meili-Hafner in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1908, pag. 294), An- und Verkauf von Warenlagern und Immobilienverkehr.

Zürcher Bank-Gesellschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 208 vom 12. August 1910, pag. 1445), und damit die Unterschrift des geschäftsführenden Delegierten des Verwaltungsrates Conrad Adolf Weber-Marti, Genossenschaft.

### Bern — Berne — Berne

#### Bureau Bern

Treibriemenfabrik und Lederhandlung. — 1913. 28. Oktober. Die Firma Heiner Schalch, Treibriemenfabrik und Lederhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 226 vom 5. September 1912, und Verweisung), wird infolge Aufgabe und Wegzuges des Firmainhabers gestrichen.

28. Oktober. Der Verwaltungsrat der im Handelsregister von Bern eingetragenen Allgemeinen Gas-Industrie-Gesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 176 vom 11. Juli 1913, pag. 1281, und Verweisung) hat in der Sitzung vom 10. Oktober 1913 am Platze des verstorbenen Mitgliedes E. Seeburger-Forrer in Zürich Einzelunterschrift erteilt an Hans von Schulthess, von und in Zürich. Nummehriges Domizil: Bundesgasse 6, bei A. v. Ernst.

#### Bureau Biel

29. Oktober. Die Genossenschaft «Fédération des ouvriers et ouvrières termineurs de la boîte» mit Sitz zurzeit in Biel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1913) hat sich durch Beschluss der Delegiertenversammlung (congrès) vom 28. September 1913 und Urabstimmung aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Fédération des ouvriers et ouvrières termineurs de la boîte in liquidation durch eine zu diesem Zwecke gewählte Liquidationskommission besorgt. Dieser Kommission gehören an das bisherige Bureau des Zentralkomitees, nämlich dessen Mitglieder William Landry, Paul Nicole, Charles Gentil und Edmond Kaempf und zwei von der Delegiertenversammlung zugewählte Mitglieder, nämlich Emil Calame in Biel und Alexander Wälti in Sonvilier. Präsident der Liquidationskommission ist William Landry, von les Verrières; Sekretär-Kassier ist Paul Nicole, von Neuenburg, beide in Biel. Präsident und Sekretär-Kassier führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

#### Bureau de Porrentruy

27. octobre. La société anonyme Fonderie de Courgenay S. A., à Courgenay, a, dans son assemblée générale du 4 octobre 1913, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la F. o. s. du c. du 17 octobre 1911, n° 257, page 1733. Le capital social a été porté à vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 40 actions de fr. 500, au porteur. La société est représentée vis-à-vis des tiers par les administrateurs Joseph Walch, de Miécourt, et Arnold Grolimund, de Mumliswil, domiciliés à Courgenay, qui engagent la société par leur signature collective. Les autres points de la publication du 17 octobre 1911 n'ont pas subi de modifications.

### Schwyz — Schwyz — Svitto

1913. 20. Oktober. Der Bäckermeister-Verband des Bezirkes March mit Sitz in Reichenburg (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1909, pag. 355) hat den Vorstand neu bestellt aus Sebastian Kistler, Reichenburg, Präsident; J. Schwytzer, Lachen, Vizepräsident; G. Hegner, Lachen, Kassier; J. Bamert, Tuggen, Aktuar; Kaspar Stocker, Freienbach, und M. Baggenstoss, Wollerau.

### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Zeichenutensilien und Lehrmittel. — 1913. 28. Oktober. Jakob Siegrist-Sigerist, von Feuerthalen (Zürich), und Hermann Stokar, Sohn, von Schaffhausen, beide in Schaffhausen, haben unter der Firma Siegrist & Stokar in Schaffhausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1913 ihren Anfang nimmt. Spezialfabrik für Zeichenutensilien und Lehrmittel. Krebsbachstrasse.

28. Oktober. Die Firma E. Altortler, Tapezierer und Möbelhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 13. Februar 1911, pag. 229), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen im Handelsregister gestrichen worden.

### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Wirtschaft, Sägerei, etc. — 1913. 28. Oktober. Die Firma Müller & Bieri, Wirtschaft, Sägerei, Holzhandlung und Fuhrhalterei, in Waldbach-Hoffeld, Gde. Mogelsberg (S. H. A. B. Nr. 61 vom 7. März 1912, pag. 405), ist infolge Austrittes von Robert Bieri erloschen.

Inhaber der Firma Jacob Müller in Waldbach, Gde. Mogelsberg, ist Jacob Müller, von Thalheim (Zürich), in Waldbach-Hoffeld; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Wirtschaft, Sägerei und Holzhandel. Waldbach.

28. Oktober. Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee-Filiale St. Gallen (Société anonyme des fabriques de fourneaux, à Sursee), mit Hauptsitz in Sursee und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 176 vom 13. Juli 1909, pag. 1254, und Nr. 45 vom 21. Februar 1911, pag. 279). Die Unterschriftsberechtigungen von Josef Fellmann und Dr. Jost Gräter sind erloschen. Es führen nunmehr Karl Fabel, von und in Luzern, als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Hermann Rippmann, von Rothenfluh (Baselland), in Binningen (Baselland), als Vizepräsident, die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für den Hauptsitz sowohl als auch für die Filialen.

### Aargau — Argovie — Argovia

#### Bezirk Lenzburg

Strohwaren. — 1913. 28. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hans Fischer & Cie. in Meisterschwanden (S. H. A. B. 1903, pag. 983) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Hans Fischer, Otto Fischer und Alfred Fischer, alle von und in Meisterschwanden, haben unter der Firma Hans Fischer & Cie. in Meisterschwanden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1913 ihren Anfang nahm. Strohwarenfabrikation.

### Tessin — Tessin — Ticino

#### Ufficio di Locarno

Vini. — 1913. 28. ottobre. Giuseppe Penna, fu Francesco, da Canelli, domiciliato in Locarno, e Augusto Pirinoli, fu Geronzio, da Cannobbio, domiciliato in Locarno, hanno costituito, a datare dal 1° novembre prossimo, una società in nome collettivo, colla ragione sociale Penna & Pirinoli, con sede in Locarno. Negozio di vini del Piemonte, all'ingrosso.

### Waadt — Vaud — Vaud

#### Bureau de Morges

1913. 27. octobre. Sous la raison sociale de Syndicat d'Elevage de Bussy et Chardonney, il a été fondé une société coopérative, dont le siège est à Bussy. Cette société a pour but le développement de l'élevage du bétail et l'amélioration de la race bovine tachetée (dite Simmental). Ce but n'est pas lucratif. Ses statuts portent la date du 28 mars 1912. Sa durée est illimitée. Les principaux moyens d'action sont: a. L'achat et l'entretien de taureaux et vaches de race tachetée, dite Simmental, pure; b. une sélection judicieuse des élèves; c. tenue d'un registre d'élevage; d. éducation rationnelle des élèves; e. location de montagnes; f. achat et vente de denrées alimentaires au prix de revient. L'entrée dans le syndicat au moment de la fondation s'effectue par la signature des statuts et le versement du prix d'une part. Plus tard, l'entrée sera subordonnée à un vote de l'assemblée générale, qui fixera une finance d'entrée. Chaque membre est tenu de payer une cotisation annuelle de fr. 1, qui peut être élevée ou abaissée suivant décision de l'assemblée générale. Chaque membre doit souscrire au moins une part. Le prix d'une part est fixé à fr. 25. Les parts ne sont ni divisibles, ni transmissibles. Elles ne peuvent être mises en gage, ni figurer dans la masse d'une liquidation. L'assemblée générale peut, elle seule, autoriser des exceptions. Les créanciers privés d'un sociétaire ne sont pas autorisés à s'attribuer, pour satisfaire à la garantie de leurs créances, des objets, des assignations, des droits appartenant à l'avoir de la société. La saisie au préjudice d'un sociétaire ne peut comprendre que ce qu'il a droit de réclamer pour la perte ou la renonciation à la qualité de sociétaire, dans le cas de dissolution de la société, ce qui lui revient pour la part du capital, intérêts, dividendes. La qualité de membre se perd par démission volontaire, par faillite ou par exclusion. L'art. 8 fixe les cas, où un membre peut être exclu, sous réserve de l'art. 685 du Code des Obligations. Tant que la dissolution du syndicat n'est pas résolue, chaque membre est libre de se retirer. Il ne peut toutefois le faire qu'à la fin de l'année de l'exercice, moyennant avis donné par écrit à la direction trois mois à l'avance. Le démissionnaire a droit à la moitié de sa part de l'avoir social d'après le bilan, qui est établi après la passation des comptes; le solde devient la propriété de la société (art. 6). Au décès d'un membre, le syndicat a le choix ou d'admettre de ses héritiers pour lui succéder en qualité de membre, ou de payer aux héritiers ce qui revient au défunt, d'après le bilan et le règlement prescrit à l'art. 6. Si les héritiers refusent la succession, la part du défunt devient la propriété de la société. Les membres qui ne se soumettent pas aux prescriptions des statuts, qui n'entretiennent pas convenablement les mères-vaches et leurs produits, peuvent être exclus de la société. Dans ce cas, ils perdent tous leurs droits sur l'actif social. Leur bétail est rayé au registre et la marque sociale est oblitérée. Sera de même exclu de la société le membre qui refuserait de payer sa cotisation annuelle. Il perdra de même tous droits à l'actif social (art. 8). Les membres ne sont personnellement responsables des dettes du syndicat; elles ne sont garanties que par les biens de celui-ci. La direction se compose: D'un président, d'un vice-président, d'un caissier, d'un secrétaire et d'un membre. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale (art. 697 C. O.). Les membres de la direction sont: Henri Mingard, de Chapelles, domicilié à Chardonney, président; Louis Charrière, de Bussy, y domicilié, vice-président; Ernest Stoudmann, de Bussy, y domicilié, caissier; Louis Kohly, de Lenk (Berne), domicilié à Bussy, secrétaire, et Robert Stoudmann, de Bussy, y domicilié, membre.

#### Bureau de Rolle

28. octobre. La société anonyme de l'Institut de Vinzel, à Vinzel (F. o. s. du c. du 6 octobre 1913, n° 253, page 1796), fait modifier son inscription en ce sens que le prénom de M. Gay, membre du conseil d'administration, est «Joseph», au lieu de «Jean», indiqué par erreur.



**Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren**

in den Monaten Juli und August 1913/12.

Bemerkungen: 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben.  
2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

**Importation et exportation des principales marchandises**

pendant les mois de juillet et d'août 1913/12.

Observations: 1<sup>o</sup> Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.  
2<sup>o</sup> Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gebrauchs- tarif N <sup>o</sup>	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Juli — Juillet		August — Août		Juli — Juillet		August — Août		
		1913	1912	1913	1912	1913	1912	1913	1912	
	<b>Nahrungs- und Genussmittel</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Comestibles, boissons, tabacs</b>
1	Weizen	479,582	518,653	877,384	867,092	4	7	1	—	Froment
8	Hafer	126,581	126,085	105,901	120,045	66	88	40	86	Avoine
4	Gerste	8,587	12,104	7,215	10,239	8	1	—	—	Orge
5	Reis in Hülsen etc.	3,178	818	2,604	2,648	—	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.
7	Mais	97,818	104,328	195,271	103,747	6	7	4	10	Mais
12	Reis geschält, Bruchreis	4,823	8,270	2,629	1,915	382	1,264	153	873	Riz décortiqué, brisures de riz
18	Hartweizenmehl	18,673	20,870	18,299	17,708	1	1	1	—	Semoule de blé dur
15	Mals	41,895	64,389	27,861	38,141	—	—	—	—	Malt
16	Mehl aus Getreide etc. in Säcken etc.	32,889	28,829	30,942	36,443	889	486	307	287	Farine de céréales, etc.: en sacs, etc.
19	Kindermehl	8	19	14	80	928	802	380	1,182	Farine alimentaire
23	Obst, frisch, offen	1,878	948	7,673	2,769	129	180	425	2,249	Fruits frais, à découvert
	Obst, frisch, verpackt:									Fruits frais, emballés:
24a	— Äpfel, Birnen, Aprikosen	17,214	14,885	16,988	9,431	169	318	221	255	— Abricots, pommes, poires
24b	— anderes	15,885	14,488	15,114	12,185	194	398	455	31	— autres
36	Citronen, Orangen	3,088	3,185	2,042	1,815	—	—	—	—	Citronen, oranges
38	Mandeln	269	266	265	115	—	—	—	—	Amandes
40a	Kohl, gelbe Rüben, Esserwiebeln	5,288	7,171	11,848	18,374	75	17	16	39	Choux, carottes jaunes, oignons
40b	Anderes frische Gemüse	32,749	33,982	41,808	29,301	44	28	215	43	Autres légumes frais
45	Kartoffeln	62,744	29,459	29,335	29,726	1,050	874	462	629	Pommes de terre
53	Hopfen	10	66	27	81	—	—	—	—	Houblon
54	Kaffee, roh	7,721	7,544	9,112	8,984	—	—	—	—	Café, brut
56	Kaffeesurrogate	276	267	199	248	16	17	14	10	Succédanés du café
57	Cichorienwurzeln, getrocknet	900	1,098	999	3,900	—	—	—	—	Racines de chicorée, sèches
87	Tee in Gefässen von 5 kg oder mehr	370	375	322	381	—	—	—	—	Thé en récipients de 5 kg ou plus
89	Tee in Gefässen von weniger als 5 kg	78	70	76	77	—	—	—	—	Thé en récipients de moins de 5 kg
61	Kakaobohnen	5,709	7,079	4,880	10,319	—	—	—	—	Fèves de cacao
62	Kakaobutter	1,401	1,436	1,957	1,167	—	8	8	5	Beurre de cacao
63	Kakaopulver, Chocoladeteig	302	151	197	177	738	850	719	924	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64	Chocolade	12	20	9	14	11,409	11,461	18,516	12,838	Chocolat
68	Roh- und Kristallzucker; Stampzucker	85,144	83,916	80,844	79,986	—	—	—	—	Sucre brut ou cristallisé; sucre pilé
69	Zucker in Hüten, etc.; Abfallzucker	21,712	24,510	22,420	22,418	—	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets
70	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	15,352	15,398	18,042	12,083	—	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
	Speiseöl in Fässern:									Huile comestible en fûts:
72	— Olivenöl	611	1,519	479	584	—	—	—	—	— huile d'olives
73	— anderes	9,919	6,993	5,712	5,734	4	—	3	—	— autre
76a	Kalb- und Rindfleisch, frisch	2,140	3,127	2,655	3,606	10	—	15	—	Viande de veau, fraîche
76b	Schweinefleisch, frisch	3,443	6,816	1,486	5,660	—	2	1	—	Viande de porc, fraîche
76c	Anderes frisches Fleisch	4,566	4,144	2,641	3,023	106	69	32	16	Autre viande fraîche
77a	Schinken, gesalzen, geräuchert	450	485	368	535	2	2	2	2	Jambon salé, fumé
77b	Anderes gesalzenes und geräuch. Fleisch	598	618	675	692	4	3	4	4	Autre viande, salée et fumée
80a	Salami, Salamini etc.	1,160	1,102	1,057	1,117	9	3	3	3	Salami, salamini, etc.
80b	Anderes Wurstwaren	161	157	131	161	6	5	6	6	Autre charcuterie
81	Wildbret, Wildgeflügel	275	274	511	489	—	—	—	—	Gibier à poil ou à plume
84	Geflügel, lebend	968	947	1,017	1,016	18	18	18	10	Volailles vivantes
88	Geflügel, getötet	4,704	4,718	5,531	5,916	—	1	1	—	Volailles mortes
96	Eier	13,631	11,885	11,976	13,643	6	13	5	1	Oeufs
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	98	119	102	102	34,144	39,129	35,043	33,029	Lait condensé, stérilisé, etc.
98a	Butter, frisch	5,295	4,818	4,762	5,276	26	10	13	16	Beurre frais
95	Schweineschmalz	1,123	1,391	804	1,581	—	—	—	—	Saindoux
96	Oleomargarin, Speisetalg	1,040	613	443	1,649	—	118	1	14	Oleomargarine; suif comestible
97a	Margarinbutter; Buttersurrogate	129	75	100	81	4	8	8	4	Beurre de margarine; succédanés du beurre
97b	Kokosbutter	20	40	16	53	39	—	—	—	Beurre de coco
98	Weichkäse	1,704	1,478	1,697	1,619	4	3	8	4	Fromage à pâte molle
99a	Hartkäse: Grana	210	642	193	355	—	—	—	—	Fromage à pâte dure: Grana
99b	Hartkäse: anderer	514	614	486	453	33,190	25,497	32,390	27,327	Fromage à pâte dure: autre
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	384	218	306	378	941	981	953	867	Sucreries et confiseries
109a	Tabakblätter, unverarbeitet	6,301	6,318	6,211	6,666	—	—	—	—	Feuilles de tabacs non manufacturées
112	Cigarren	95	80	89	58	428	416	311	269	Cigares
118	Cigaretten	218	254	228	222	4	1	5	3	Cigarettes
114a	Bier in Fässern, bis 2 hl	18,019	14,869	13,488	13,329	1,985	1,997	1,983	1,284	Bière en fûts jusqu'à 2 hl
117a	Naturwein in Fässern, bis zu 15°	88,197	54,641	54,014	28,775	107	71	84	59	Vin naturel en fûts, jusqu'à 15°
117b	Weine aus Marsala etc., in Fässern	832	1,221	671	1,104	—	—	—	—	Vins Marsala, etc., en fûts
119	Naturwein in Flaschen etc.	172	174	125	129	135	97	71	155	Vin naturel en bouteilles, etc.
121	Schaumweine in Flaschen	307	281	253	521	16	45	33	40	Vins mousseux
126a	Rum, Cognac etc., in Fässern	240	152	161	144	56	17	60	11	Rhum, cognac, etc. en fûts
127a	Rum, Cognac etc., in Flaschen etc.	33	20	17	19	58	26	50	19	Rhum, cognac, etc. en bouteilles, etc.
129a	Wermut bis und mit 18°	147	48	38	61	772	1,127	1,025	717	Vermonth jusqu'à 18°
	Essig und Essigsäure:									Vinaigre et acide acétique:
130	— mit einem Säuregehalt von 12% oder weniger	46	31	22	75	1	—	3	2	— contenant 12% ou moins en acide acétique pur
131	— mit einem Säuregehalt über 12%	6	7	14	2	—	—	—	—	— contenant plus de 12% en acide acétique pur
	<b>Tiere</b>	Stöcke	Stöcke	Stöcke	Stöcke	Stöcke	Stöcke	Stöcke	Stöcke	<b>Animaux</b>
182a	Pferde zum Schlachten	380	337	231	277	3	—	2	2	Chevaux de boucherie
182b	Pferde, andere	324	511	571	773	101	58	57	65	Autres chevaux
182c	Füllen	69	73	207	294	1	2	—	8	Poulains
186a	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	1,428	1,839	1,126	2,084	9	—	49	1	Boeufs avec dents de lait: de boucherie
186b	Ochsen mit Milchzähnen: Nutzvieh	4	10	—	18	17	—	14	96	Boeufs avec dents de lait: de ferme
186c	Ochsen ohne Milchzähne	2,692	3,979	2,873	3,579	2	—	6	—	Boeufs sans dents de lait
137a	Stiere zur Zucht	—	—	—	—	115	221	431	422	Taureaux destinés à la reproduction
137b	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	565	1,440	228	1,083	7	8	5	42	Taureaux de boucherie: avec dents de lait
137c	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	14	62	4	40	143	—	334	—	Taureaux de boucherie: sans dents de lait
138a	Kühe: Schlachtvieh	76	163	32	104	969	9	1,634	13	Vaches: de boucherie
138b	Kühe: Nutzvieh	8	8	3	4	201	227	216	678	Vaches: de ferme
139a	Rinder: Schlachtvieh	56	382	23	246	39	—	77	8	Génisses: de boucherie
139b	Rinder: Nutzvieh	1	2	5	1	78	25	116	221	Génisses: de ferme
140	Kälber bis und mit 60 kg	2	6	—	—	18	59	5	29	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement
141	Mastkälber über 60 kg	2,561	2,624	3,829	2,840	116	11	78	12	Veaux gras de plus de 60 kg
142a	Anderes weibliches Jungvieh	2	—	1	3	83	6	219	75	Autres jeunes bêtes femelles
142b	Jungochsen	5	8	9	4	5	—	76	28	Bouvillons
143	Schweine über 60 kg	854	1,465	321	2,590	1	1	—	4	Porcs de plus de 60 kg
145	Schafe	18,185	13,782	18,441	12,237	—	—	—	—	Moutons
	<b>Düngstoffe</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Engrais</b>
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	5,917	26,634	31,933	15,477	674	288	983	140	Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomaspöphosphate	60,859	45,083	11,532	80,387	—	—	—	—	Résidus de la déphosphorisation du fer
167	Kalidünger; Staassfurter Abraumsalze	820	2,108	1,344	4,861	—	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Staassfurt
169	Aufgeschlossene Düngmittel	7,292	5,519	3,860	1,710	1,289	18	2,021	1,735	Engrais préparé
	<b>Häute, Leder, Schuhwaren</b>									<b>Cuir et peaux, chaussures</b>
172	Häute, roh	2,601	1,458	1,338	1,928	5,748	5,490	4,044	5,946	Cuir brut
178	Felle, roh	945	453	294	269	3,928	2,753	3,288	2,389	Peaux brutes
177	Bodenleder; Kopf- und Bauchleder	2,669	3,253	2,261	2,791	47	6	15	45	Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewischt	23	12	27	26	3	8	19	24	Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwarz chagriniert	57	110	63	28	12	27	19	85	Peaux de veau, noircies à fleur et chagriniées
180	Schmalleder und Riendleder, braun oder gewischt	205	190	170	236	1	2	12	7	Cuir empeignes, de vache ou de bouc, en blanc ou ciré
181	Anderes Oberleder	671	1,257	775	1,006	10	8	12	4	Autres cuirs et peaux pour tige



Gebrauchs- tarif d. Ware	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Jul	Jullet	August	AOct	Jul	Jullet	August	AOct	
		1913	1912	1913	1912	1913	1912	1913	1912	
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
182	Zeng, Riemen- und Militaerleder:									Cuir pour harnais, courroies, etc.:
	— schwarz und naturfarbig	92	153	91	81	14	6	13	17	— noirs ou de couleur naturelle
183	— lackiert und gefarbt	34	27	19	36	2	—	—	—	— vernis ou teints
184	Nicht genaunte Lederarten	384	273	271	292	25	39	20	49	Cuir et p-aux non denommes
188	Lederwaren, fertige	121	183	180	152	15	18	15	16	Ouvrages en cuir, finis
193	Ungefuetterte Lederschuhe	57	79	86	138	2	13	2	3	Souliers de cuir, non doubles
195	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder etc.	391	418	512	475	423	344	562	488	Souliers avec empeignes de cuir de veau, de chevre, de mouton et de fantaisie, etc.
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lasting etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz	151	76	386	245	317	204	214	184	Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc. avec semelles en cuir ou garnis de cuir
	<b>Saemereien, Futtermittel etc.</b>									<b>Semences, fourrages, etc.</b>
208	Gras und Kleesaat	33	31	22	146	1	1	1	—	Semences de graminees et graines de trefle
204	Oelsamen, Oelfruechte	1,202	455	1,093	1,733	21	4	1	11	Graines et fruits oleagineux
211a	Laub, Schilf, Stroh	96,100	61,416	81,455	58,005	280	365	328	475	Feuillec, roseaux, paille
212	Heu	22,026	19,600	24,076	18,680	787	1,405	1,507	1,073	Foin
216a	Futtermehle, denaturiert	53,463	24,091	54,212	23,682	73	32	51	41	Farine pour le betail, denaturee
	<b>Holz</b>									<b>Bois</b>
221	Brennholz etc.: Laubholz	61,001	54,958	40,228	40,721	16,811	17,506	14,067	15,456	Bois a bruler, etc.: d'essences feuillues
222	Brennholz etc.: Nadelholz	72,654	95,205	85,371	95,912	1,818	893	1,222	1,228	Bois a bruler, etc.: d'essences resinieuses
224	Holzkohlen	17,066	13,567	16,437	15,851	670	558	800	987	Charbon de bois
225	Gerberinde, Gerberloeh	4,313	6,333	3,925	3,133	—	75	2	—	Tan, ecorce a tan
229	Nutzholz roh: Laubholz	23,988	20,180	14,165	15,202	1,021	3,137	1,923	3,311	Bois d'oeuvre, brut: d'essences feuillues
230	Nutzholz roh: Nadelholz	57,129	65,489	35,527	63,804	22,692	10,511	20,349	12,437	Bois d'oeuvre, brut: d'essences resinieuses
235	Bretter, etc., eichene	15,268	19,255	9,712	23,895	141	64	1	52	Planches, etc., de chene
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	11,160	11,189	9,363	12,949	312	1,616	962	2,961	Planches, etc., d'autres essences feuillues
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	84,787	138,441	81,929	132,787	15,988	7,282	11,215	5,327	Planches, etc., d'essences resinieuses
241	Fourniere aller Art	542	825	471	402	—	—	—	—	Placages de tout genre
259	Mobel etc., glatt, roh	148	181	119	157	12	24	85	21	Meubles, etc., bois bruts
260	Mobel etc., glatt, andere	325	361	225	307	52	67	76	56	Meubles, etc., unis, autres
261	Mobel etc., gekelht etc.: roh	146	164	126	169	15	9	4	22	Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts
262	Mobel etc., gekelht etc.: andere	627	836	623	746	27	51	29	37	Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres
264a	Mobel etc., geschnitzt, gestochen etc.: andere als rohe	139	166	129	158	40	49	38	50	Meubles, etc., sculptes, ciselés, etc.: autres que bruts
	<b>Papier u. graphische Erzeugnisse</b>									<b>Papier et produits d. arts graphiques</b>
289	Holz: hliff. Holzmehl; Lumpenhalbstoff	1,454	1,105	422	1,377	1,374	1,550	1,316	1,316	Pate de bois, scure de bois; pate de chiffons
290	Cellulose etc., ungebleicht	7,025	6,310	2,562	3,370	2,319	1,742	2,233	1,507	Cellulose, etc., non blanchie
291	Cellulose etc., gebleicht	5,286	4,280	4,184	4,103	1,762	1,835	1,628	1,223	Cellulose, etc., blanchie
292	Pappen, graue, Holz-, Strohpappen, etc.	1,493	2,079	1,485	2,671	234	396	368	197	Cartons gris, carton de pate de bois, etc.
300	Zeitungsdruckpapier	247	211	229	393	1	9	1	—	Papier pour l'impression de journaux
301	Anderes einfarbiges Druckpapier etc.	3,648	3,409	3,149	3,737	118	322	145	162	Autre papier a imprimer, etc., unicolore
	<b>Typographische oder lithographische Drucke, lose oder broschiert:</b>									<b>Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochés:</b>
312	— einfarbig	403	337	387	466	283	286	299	203	— d'une seule couleur
314	— mehrfarbig	489	399	484	453	231	209	166	173	— de plus d'une couleur
316	Lichtdruckbilder, etc., lose od. broschiert	183	163	167	170	51	89	41	29	Phototypies, etc., en feuilles ou brochés
320	Papiertapeten	469	501	407	398	2	1	3	3	Papiers de tenture
321	Bücher, gedruckte	3,623	3,345	3,441	3,487	827	677	784	685	Livres imprimés
	<b>Spinnstoffe</b>									<b>Matières textiles</b>
341	Baumwolle, roh	12,870	14,192	11,377	9,762	—	—	—	—	Coton brut
344	Baumwollabfälle	3,832	3,693	3,141	3,595	5,086	4,521	2,725	3,304	Déchets de coton
	<b>Garne, roh, einfach:</b>									<b>Fils écrus, simples:</b>
347	— bis und mit Nr. 19	108	47	82	66	47	221	173	153	— jusqu'au no 19
348	— von Nr. 20 bis 119	889	796	923	1,245	1,685	1,889	1,581	1,753	— du no 20 au no 119
349	— von Nr. 120 und darüber	312	421	281	216	2	2	—	2	— du no 120 et au-dessus
356	Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert	44	38	33	26	282	149	247	156	Fils, blanchis, glacés, mercerisés
357	Garne, gefarbt, bedruckt	113	149	126	95	420	642	540	739	Fils, teints, imprimés
359	Garne, für den Detailverkauf	226	307	205	251	310	222	300	307	Fils, pour la vente en détail
	<b>Gewebe, glatt oder geköpert:</b>									<b>Tissus, unis ou croisés:</b>
360	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m <sup>2</sup>	184	196	134	203	102	70	117	127	— écrus, de 12 kg ou plus par 100 m <sup>2</sup>
361	— — von 6—12 kg per 100 m <sup>2</sup>	3,589	3,589	3,024	3,775	721	413	506	556	— — de 6 à 12 kg par 100 m <sup>2</sup>
363	— — von weniger als 6 kg per 100 m <sup>2</sup> ; mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm <sup>2</sup>	194	181	106	209	212	268	201	236	— — de moins de 6 kg par 100 m <sup>2</sup> ; de 20 fils ou plus par 5 mm <sup>2</sup>
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert	154	206	163	171	347	416	336	357	— blanchis, mercerisés, imprégnés
365	— gefarbt	203	297	218	294	442	605	458	449	— teints
366	— bedruckt	213	294	246	354	654	752	749	759	— imprimés
367	Buntgewebe: glatt oder geköpert	235	245	248	345	651	909	731	833	Tissus de fils teints: unis ou croisés
369	Piqués, Basins etc.: roh	40	12	17	8	7	33	11	19	Piqués, basins, etc.: écrus
370	Piqués, Basins etc.: andere	318	358	332	354	21	27	28	21	Piqués, basins, etc.: autres
371	Sammetartige Gewebe	122	204	212	222	2	2	7	12	Tissus veloutés
375	Bobbinetgewebe	69	100	74	80	—	—	—	1	Tissus-dentelles
376	Plattstichgewebe	—	—	—	—	190	145	124	157	Plumetis
381	Bänder	108	117	109	109	33	25	29	35	Rubanerie
384	Kettenstichstickereien: Vorhänge	6	15	14	10	334	301	319	311	Broderies au crochet: rideaux
385	Kettenstichstickereien: andere	3	3	3	3	113	184	80	181	Broderies au crochet: autres
386	Plattstichstickereien: Besatzartikel	8	22	9	16	5,525	5,472	4,931	5,430	Broderies sur plumetis: garnitures
387	Plattstichstickereien: Plattstichkeren	16	15	9	15	182	171	156	248	Broderies sur plumetis: sur tulle
388	Plattstichstickereien: andere	12	10	10	16	652	575	625	620	Broderies sur plumetis: autres
390	Spitzen: Valenciennes, gewebt.	10	10	10	11	2	2	3	1	Dentelles: Valenciennes, tissées
391	Spitzen: andere	5	6	5	6	—	—	—	—	Dentelles: autres
395	Linoleumteppiche	2,431	2,548	2,638	2,777	71	33	15	8	Tapis en liege
396a	Flachs, Hanf, Ramie, Manilahauf	198	404	201	225	10	3	—	10	Lin, chanvre, ramie, chanvre de Manille
398a	Garne, einfach, roh: Leinengarne über Nr. 5 bis und mit Nr. 24; Hanf- und Ramiegarne über Nr. 5	255	217	223	252	8	19	33	10	Fils écrus, simples: Fils de lin, de numéros supérieurs au no 5 jusques et y compris le no 24; fils de chanvre et de ramie de numéros supérieurs au no 5
398b	Garne, einfach, roh: Leinengarne von Nr. 25 und darüber	218	189	273	145	—	—	—	—	Fils, écrus, simples: Fils de lin du no 25 et au-dessus
399a	Garne, einfach, roh: aus Jute	856	1,276	560	457	—	2	—	—	Fils, écrus, simples: de jute
400	Garne, gekocht, gelaugt, cremiert, gebleicht: von Nr. 41 und darüber; Leinengarne von Nr. 25—40	193	149	233	204	—	—	—	—	Fils débouillis, lessivés, crévés, blanchis: du no 41 et au-dessus; fils de lin du no 25—40
405	Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden	2,497	2,053	2,778	2,985	8	—	—	2	Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils
411a	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht	196	261	192	214	18	11	34	17	Tissus débouillis, crévés, blanchis
412	Gewebe, gefarbt, bedruckt	62	59	46	63	1	—	—	1	Tissus teints, imprimés
413	Buntgewebe	33	51	32	56	1	4	—	—	Tissus de fils teints
423	Stricke, Tane	76	124	31	36	5	3	8	7	Cordes, cables
435	And. Seilerarbeiten, Netze ausgenommen	119	164	132	163	110	110	105	89	Autres ouvrages de cordier, sauf les filets
434	Seidenahfälle; defekte Cocons	1,916	1,081	1,559	1,280	980	851	1,077	1,134	Déchets de soie; cocons defectueux
436	Peignée	1,290	1,406	1,289	1,065	373	209	269	272	Peignée
436	Grège	507	482	562	399	93	100	97	85	Grège
437	Florettseide, ungezwirnt	43	23	17	24	194	170	188	185	Bourre de soie, non moulinée
437	Organsin	1,197	1,152	972	1,127	348	280	277	338	Organsin
438a	Trame	601	617	573	615	320	279	286	279	Trame
438b	Florettseide, gezwirnt	75	36	59	48	1,148	1,187	1,051	1,077	Bourre de soie, moulinée
439	Seide, gefarbt	20	12	13	13	393	437	335	349	Soie teinte
	<b>Näh-, Stick- und Posamentierseide:</b>									<b>Soie à coudre, à broder, pour passementerie:</b>
443	— roh	43	23	39	18	42	87	36	37	— écru
444	— gefarbt	3	3	3	3	2	3	3	3	— teinte
445	— für den Detailverkauf	6	6	8	3	82	89	82	84	— pour la vente en détail
446	Kunstseide	205	154	127	122	367	380	297	300	Soie artificielle
447a	Seidenbeutelnich	—	—	—	—	34	32	32	33	Gaze à blutoir
	<b>Anderer Waren aus Seide etc.:</b>									<b>Autres articles en soie, etc.:</b>
447b	— am Stück	194	209	220	255	1,742	1,759	1,809	2,031	— à la pièce
448	— zerschnitten etc.	4	5	7	6	84	55	54	47	— découpés, etc.
449	Bänder	44	55	61	603	561	580			

Gebrauchs- zahl Tausend	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Nature de la marchandise
		Juli - Juillet		August - Aout		Juli - Juillet		August - Aout		
		1918	1912	1918	1912	1918	1912	1918	1912	
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
	<b>Wollgarne: Kammgarn</b>									Fils de laine peignée:
462	— roh, einfach	373	352	274	311	389	412	388	428	— écus, simples
463	— roh, mehrfach	390	304	325	338	524	555	523	581	— écus, à plusieurs bouts
468	— geblickt, gefärbt etc.: mehrfach	265	266	257	303	3	4	5	2	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
470	Garne für den Detailverkauf	531	560	582	679	195	128	212	266	Fils pour la vente en détail
472	Kammgarngewebe, roh	4	5	9	12	241	165	126	176	Tissus écus, de laine peignée
	Gewebe, geblickt, gefärbt, bedruckt:									Tissus blanchis, teints, imprimés:
474	— über 300 g per m <sup>2</sup>	1,468	1,476	1,620	1,843	25	27	47	33	— de plus de 300 g par m <sup>2</sup>
475a	— Zanella und Serge	104	117	113	131					— Zanella et serge
475b	— von 800 g und weniger per m <sup>2</sup>	1,171	1,349	1,404	1,573	170	123	133	109	— de 300 g ou moins par m <sup>2</sup>
482b	Bodenteppiche, feine	497	349	383	489	1	1	2	1	Tapis de pieds, fins
484	Bänder	14	14	17	21	4	1	1	2	Rubannerie
486	Posamentierwaren	18	19	21	9	5	11	7	12	Passenterie
486	Stickerien	5	5	4	4					Broderies
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	1,237	622	868	1,157	21	59	73	58	Tresses de paille, écorées
508b	— andere	17	11	16	9	345	444	404	567	Tresses, autres
511	Waren aus Stroh, etc., gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	9	12	12	6	56	70	108	117	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
	<b>Kautschuk und Guttapercha</b>									<b>Caoutchouc et gutta-percha</b>
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc., ohne Gewebe- oder Metalleinlage	127	150	168	156	8	2	5	4	Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
522	Schläuche Röhren m. Gew. od. Metalleinl.	593	532	495	404	10	8	5	6	Tuyaux, tubes av. intercal. métal. on d. tissus
527	Gewebe in Verbind. m. and. Textilstoffen	20	27	16	25	83	112	91	94	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
	<b>Konfektion</b>									<b>Confection</b>
	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:									Lingerie en coton, lin, etc.:
530	— Hemden	89	69	104	99	4	8	9	5	— chemises
531	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	75	78	61	75	2	2	—	—	— cols, manchettes, etc.
532	— andere	118	133	142	111	38	51	33	44	— autre
535	Korsetten aus Baumwolle	126	133	135	108	—	—	1	—	Corsets, de coton
	Wirk- und Strickwaren:									Bouletterie, tricots:
538	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	61	79	41	57	1	—	—	—	— bas de coton, etc.
539	— and. a. B. wolle etc., ohne Handschuhe	107	113	135	153	148	158	151	152	— autres, en coton, etc., sauf les gants
542	— a. Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe	6	4	11	7	154	157	181	118	— en soie, sauf les gants et les bas
545	— a. Wolle, ohne Strümpfe u. Handschuhe	167	139	361	365	251	292	368	377	— en laine, sauf les gants et les bas
	Herrenkleider:									Vêtements pour hommes:
546	— aus Baumwolle, Leinen etc.	82	127	98	110	1	2	2	1	— en coton, lin, etc.
548	— aus Wolle	204	220	409	391	3	2	3	2	— en laine
	Damenkleider:									Vêtements pour dames:
549	— aus Baumwolle, Leinen etc.	179	182	230	239	2	2	2	2	— en coton, lin, etc.
550	— aus Seide	13	14	26	25	1	1	1	1	— en soie
551	— aus Wolle	237	215	939	848	2	8	3	3	— en laine
552	— bestickt; Spitzenkleider	5	7	8	9	—	1	1	1	— brodés; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	11	13	11	13	—	—	1	—	Cravates de tout genre
	<b>Mineralische Stoffe</b>									<b>Matières minérales</b>
586	Kies und Sand	54,527	43,173	51,666	75,136	2,470	7,943	1,282	5,071	Gravier; sable
588	Bruchsteine, roh	10,401	7,924	4,903	6,415	2,243	3,424	3,657	2,066	Pierres de carrière, brutes
614	Kalk, hydraulischer	4,195	3,810	2,847	3,533	33,289	23,024	25,962	22,224	Chaux hydraulique
618	Romanzement	13,167	9,845	12,198	13,256	109	122	39	8	Ciment roman
619	Portlandzement	5,181	5,414	4,290	6,800	42,711	33,877	49,396	39,164	Ciment Portland
639	Asphalt und Erdharze, roh	2,505	1,797	2,038	2,420	52,681	49,920	45,984	49,168	Asphalte et bitumes, bruts
643a	Steinkohlen	1,701,670	1,704,841	1,752,493	1,744,373	—	—	—	—	Houilles
645	Coaks	492,922	424,764	333,355	283,856	7,942	5,310	9,798	6,397	Coke
646	Brikette	757,084	602,572	786,665	824,779	340	42	103	172	Briquettes
	<b>Ton, Steinzeug; Töpferwaren</b>									<b>Argile et grès; poteries</b>
651	Backsteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelocht	771	1,245	1,413	916	4,598	5,641	26,655	8,921	Brigues, brutes ou engobées: pleines ou per- cées transversalement
660	Backsteine, Röhren, etc.: feuer- u. säurefest	11,909	10,482	20,351	11,858	33	276	57	120	Brigues, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	80	684	35	646	3	1	3	2	Poterie fine, en grès
678	Töpferwaren mit weissem oder gelblichem Bruch; Parian, Biskuit	1,316	997	1,394	1,250	26	3	4	13	Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; parian, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	982	1,103	909	1,238	18	8	7	20	Isolateurs en porcelaine
680b	Porzellan	1,440	1,426	990	940	6	11	6	16	Porcelaine
	<b>Glas</b>									<b>Verre</b>
686	Fensterglas, natrfarbig	3,274	4,703	4,907	4,041	—	—	—	—	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	788	348	325	562	7	3	9	33	Verrerie de verre mi-blanc
693	Hohlglas aus farblosem Glas	1,579	2,293	1,625	2,525	27	32	34	29	Verrerie de verre incolore
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	721	944	777	770	18	17	13	13	Verrerie polie, gravée, etc.
	<b>Metalle</b>									<b>Métaux</b>
710a	Roh Eisen, Rohstahl	103,314	128,189	102,201	119,793	—	—	—	—	Fer et acier bruts
711	Bruch Eisen und Altes Eisen	13,609	8,343	11,606	9,711	34,099	41,456	25,914	31,655	Déchris de fer et ferraille
714	Rund Eisen, unter 75 mm Dicke	26,080	23,556	17,459	27,205	59	8	33	12	Fer rond, de moins de 75 mm
715	Walddraht in Ringen	7,529	15,332	7,621	13,133	1	—	—	—	Fer à filer, en torches
718b	Flacheisen, Quadrateisen, unter 36 cm <sup>2</sup>	20,969	14,202	14,446	18,903	48	18	33	65	Fer plat, fer carré, de moins de 36 cm <sup>2</sup>
	Façon Eisen roh:									Fers spéciaux bruts:
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	34,848	62,616	28,979	42,229	85	132	102	39	— section de 12 cm ou plus
720	— " " 6-12 cm	13,025	16,498	9,984	14,897	27	68	62	20	— " " de 6 à 12 cm
721	— " " unter 6 cm	5,423	4,999	5,510	5,426	220	220	38	113	— " " de moins de 6 cm
	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:									Fer étiré ou laminé à froid:
723b	— roh, unter 12 kg per Meter	1,302	2,158	1,038	2,162	410	197	373	419	— brut, de moins de 12 kg par mètre
724	— verbleit, verzinkt etc.	2,558	3,545	2,042	1,939	24	13	—	13	— plombé, étamé, etc.
	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:									Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
725	— 10 mm Dicke und mehr	9,102	7,562	5,541	5,841	—	1	—	51	— épaisseur 10 mm et plus
726	— von 3 bis 10 mm	7,727	11,490	6,308	9,177	—	3	104	336	— " " 3 à 10 mm
728	Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm	9,553	9,347	7,124	10,193	49	38	50	39	Tôle décapée, etc., moins de 3 mm
	Anderes Eisenblech unter 3 mm:									Autre tôle de fer, moins de 3 mm:
730b	— roh	6,720	9,848	6,538	8,190	2	2	—	3	— brute
731	— verzinkt, verbleit, verzinkt	14,736	13,880	17,408	29,036	4	3	1	4	— étamée, plombée, zinguée
733	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	69,461	96,176	38,301	17,399	—	15	46	11	Rails, 15 kg ou plus par mètre
750	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	11	14	11	12	72	91	—	73	Limes, râpes, de moins de 16 cm
751	Sensen, Stacheln, Gabeln	71	72	19	30	1	1	10	2	Faux, faucilles, fourches
762	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	78	114	78	123	2	3	3	5	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
	Schlosser- und Spenglerwaren:									Serrurerie, ferblanterie:
787	— roh, gefeilt etc.	635	783	644	832	75	131	94	103	— brutes, limées, etc.
788b	— verzinkt, verbleit etc.	863	919	796	933	336	555	392	669	— étamées, cuivrées, etc.
789b	— bemalt, lackiert etc.	363	407	516	341	12	10	17	11	— peintes, vernies, etc.
790	— emailliert	266	254	159	220	266	412	416	416	— emailées
	Waren aus Grauguss:									Ouvrages en fonte grise:
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	1,380	6,194	1,582	3,587	671	429	506	320	— bruts, 100 kg ou plus par pièce
794	— roh, 40-100 kg per Stück	1,576	2,715	890	2,928	82	121	71	86	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
795	— roh, 5-40 kg per Stück	2,380	3,142	1,573	3,136	112	403	326	198	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	1,169	981	1,204	1,17	117	49	24	32	— moins de 5 kg par pièce
797	— emailliert	1,044	1,405	918	1,486	8	8	5	1	— emailées
798	— andere 100 kg und mehr per Stück	190	216	314	324	72	111	44	286	— autres, 100 kg ou plus par pièce
799	— andere, 40-100 kg per Stück	185	335	199	253	76	22	23	7	— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5-40 kg per Stück	512	555	327	362	130	136	91	71	— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	533	566	342	464	48	28	21	28	— moins de 5 kg par pièce
809	Schmiedewaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	787	851	941	855	532	399	514	264	Ouvrages en fer forgé, etc., autres que brut- de moins de 25 kg par pièce
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	1,283	697	1,087	441	9	9	116	4	Cuivre en barres, saumons, etc.
816	Kupferbruch, Altmittel	900	1,264	1,372	1,091	1,092	2,675	1,456	1,558	Déchris de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Blech	2,340	2,348	3,354	2,439	290	424	422	253	Cuivre en barres, tôle
818	Kupferdraht	4,305	4,339	4,353	5,303	90	91	64	124	Fil de cuivre
819	Kupferrohre	548	580							



Gebrauchs- tarif & Menge	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Juli		August		Juli		August		
		1918	1912	1918	1912	1918	1912	1918	1912	
	Knpferwaren:	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
833	— roh, nicht abgedreht	81	142	86	91	45	50	48	30	Ouvrages en cuivre:
834	— abgedreht	165	165	164	192	38	80	20	27	— bruts, non tournés
835	— poliert, mattiert	262	271	235	275	60	85	47	103	— tournés
836	— vernickelt, bemalt etc.	341	464	351	388	128	84	108	95	— polis, matés
841	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	2,316	3,601	1,571	5,343	35	26	31	1	— nickléés, peints, etc.
848	Zinn in Barren, Blöcken etc.	2,306	2,472	1,516	2,215	1,583	2,494	1,656	1,772	Plomb doux en barres, saumons, etc.
849	Zinn, gewalzt, Stangen, Blech etc.	1,519	1,628	1,801	1,024	5	4	5	—	Zinc en barres, saumons, etc.
858	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	1,201	968	1,325	1,388	5	4	1	19	Zinc laminé, barres, tôle, etc.
856	Stanniol	102	149	87	207	118	60	86	81	Étain en barres, saumons, plaques
860	Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc.	332	333	295	342	3	4	2	1	Tain
862	Aluminium, rein, in Masseln etc.	21	26	27	322	6,872	6,677	4,962	6,201	Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc.
863	Aluminium, rein etc., in Stangen, Blech, Röhren, Draht	228	238	129	395	256	191	174	334	Aluminium pur, en masses, etc.
869a	Gold, unbearbeitet	1,036	2,620	2,100	2,411	100	74	40	75	Aluminium pur, etc., en barres, tôle, tuyaux, fil.
869b	Silber, unbearbeitet	7,693	6,943	5,474	6,416	1,189	631	678	557	Or, non ouvré
869d	Gold, gemünzt	69	1,020	214	1,384	808	309	509	391	Argent, non ouvré
869e	Silber, gemünzt	40,370	20,269	21,496	20,228	2,271	2,163	2,313	3,917	Or monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedwaren	1,190	1,217	751	947	129	69	93	103	Argent monnayé
874b	Bijouterie, echt	880	812	671	814	163	174	136	170	Orfèvrerie et argenterie
	<b>Maschinen und Fahrzeuge</b>									<b>Machines et véhicules</b>
	Maschinenteile, roh vorgearbeitet:	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
879	— grobe	6,835	4,651	6,353	4,717	193	64	164	81	— grossières
880	— unter 50 kg per Stück	236	197	327	243	4	2	3	2	— de moins de 50 kg par pièce
881	Dampfkessel etc.: aus Eisen	2,433	2,366	2,210	2,619	2,668	683	2,125	1,060	Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	1,460	856	1,134	940	748	1,198	1,067	635	Machines pour la filature et le retordage
885	Webstühle	198	181	53	23	4,169	4,520	4,215	4,061	Métiers à tisser
886	Anderc Webermaschinen	241	146	290	401	1,129	1,909	1,582	1,181	Autres machines pour le tissage
887	Strick-, Wirk- und Verlichtmaschinen	118	82	186	81	332	215	227	182	Machines à tricoter, etc.
888	Stickmaschinen, Fädelmaschinen	384	3,506	585	3,659	1,904	1,237	1,216	1,427	Machines à broder et à enfiler
889	Nähmaschinen und fertige Teile	518	758	753	894	101	53	63	92	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	1,320	747	944	1,193	408	488	300	403	Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	376	350	235	251	26	35	21	26	Machines pour l'économie domestique
893b	Landwirtschaftliche Maschinen	976	1,229	1,278	1,478	301	395	697	504	Machines pour l'agriculture.
	Maschinen der Tarifpositionen 894—898:									Les machines des numéros 894 à 898 dn tarif d'usage:
M.-Dy.	Dynamo-elektrische Maschinen	239	397	797	2,480	6,637	4,004	7,101	5,824	Machines dynamo-électriques
M. 1	Papiermaschinen; Färberei-, Zengdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen	616	471	4,334	570	201	153	94	262	Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
M. 2	Müllereimaschinen	86	158	48	183	6,942	3,008	6,543	7,258	Machines pour la minoterie
M. 3	Wasserkraft- u. Winddruckmasch., Pump.	371	747	442	346	4,129	2,788	4,637	6,253	Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M. 4	Dampfmaschinen, Dampfmaschinen etc.	892	883	151	560	5,815	3,010	6,235	5,109	Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M. 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heißluft- und Druckluftmaschinen etc.	127	80	186	208	5,467	5,217	5,692	5,622	Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M. 6	Werkzeugmaschinen	3,407	3,581	2,684	3,751	1,232	993	642	950	Machines-outils
M. 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlanlagen; Luftkompressoren	1,349	1,074	832	1,071	2,490	2,270	1,673	3,209	Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M. 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	425	833	14,648	1,293	765	753	430	374	Machines pour la fabrication des tuiles, du ciment, etc.
M. 9	Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte	6,217	6,656	4,636	5,163	3,429	3,286	3,153	3,282	Machines et engins mécan. non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc.	2,441	1,810	4,004	4,655	729	456	1,250	423	Constructions en fer, etc.
913b	Fuhrwerke und Fahrräder mit Motor:									Voitures, bicyclettes et tricycles à moteur:
914b	— ohne Leder, ohne Polster	388	475	310	379	1,190	1,344	1,107	1,748	— sans cuir, non rembourrés
914b	— mit Leder oder Polster	838	499	553	382	457	550	573	375	— avec cuir, rembourrés
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	239	181	123	174	2	2	2	1	Bicyclettes et tandems sans moteur
	<b>Uhren</b>									<b>Horloges et montres</b>
933a	Uhrengehäuse, fertig, aus Nickel etc.	20,608	13,281	20,432	11,036	162,795	161,629	178,477	208,641	Boîtes de montres, finies, en nickel, etc.
933b	Uhrengehäuse, fertig, aus Silber	357	106	481	235	24,487	20,783	23,549	23,643	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhrengehäuse, fertig, aus Gold	277	317	319	27	10,140	7,409	7,914	9,238	Boîtes de montres, finies, en or
935a	Taschenuhren aus Nickel etc.	2,877	1,043	3,233	2,048	636,261	582,992	633,544	672,618	Montres nickel, etc.
935b	Silberne Taschenuhren	243	300	279	297	250,346	243,022	280,255	306,603	Montres argent
935c	Goldene Taschenuhren	261	544	57	219	78,809	69,622	88,984	99,089	Montres or
936d	Chronographen, Repetieruhren etc.	1	—	19	—	2,050	3,235	2,320	3,529	Chronographes, montres à répétition, etc.
984	Fertige Bestandteile	13	15	15	12	187	140	165	174	Pièces détachées finies
	<b>Instrumente und Apparate</b>									<b>Instruments et appareils</b>
987	Astron., geod., u. mathem. Instrumente	3	4	3	3	14	20	10	11	Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gasmes., Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	282	289	215	232	68	67	174	60	Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	68	64	59	70	111	87	107	59	Compteurs électriques
955	Phonographen, Kinematographen etc.	76	79	58	84	490	477	671	549	Phonographes, cinématographes, etc.
956	Nicht genannte Instrumente n. Apparate für angewandte Elektrizität	338	407	452	478	960	815	946	880	Instrumentes et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelllaviere	374	382	342	224	9	8	21	22	Pianos, pianos droits ou à queue
965	Musikwerke, fertige	14	34	18	36	118	81	121	121	Boîtes à musique, finies
	<b>Chemikalien und Farbstoffe</b>									<b>Espèces chimiques et colorants</b>
989	Kolophonum	2,977	1,874	3,511	1,573	—	—	—	—	Colophane
995	Terpentinöl	2,091	1,609	2,161	1,901	18	18	—	23	Essence de térébenthine
998	Weinstein, ngereinigt	2	2	2	—	41	192	41	29	Tartre brut
1000	Aetzkali, Aetzatron, fest	8,245	7,268	7,265	8,211	—	12	57	—	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	—	8	64	—	20,974	20,882	29,102	34,548	Carbone de calcium
1012	Chlorkalk	1,136	621	1,169	492	55	234	171	—	Chlorure de chaux
1036	Schwefelsäure, schweflige Säure	5,665	7,326	8,213	8,947	609	483	1,209	960	Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	1,402	1,792	2,732	266	119	28	—	—	Vitriol de cuivre et fungivores
1051	Eisigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungereinigt; Aceton; etc.	1,124	1,837	1,668	1,145	248	447	347	223	Acide acétique à odeur empreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acé-tone; etc.
1055	Gerbstoffextrakte	1,934	1,914	1,917	1,903	1,181	908	1,275	1,448	Extraits tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	2,966	2,525	2,821	2,425	117	11	54	20	Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	18,455	16,660	17,075	15,161	—	—	—	—	Benzine
1066a	Anilin	1,036	1,033	744	987	—	11	8	15	Aniline
1066b	Anilinverbindungen	585	736	704	547	136	67	102	75	Combinaisons d'aniline
1075	Leim	451	462	350	567	1,200	647	851	1,060	Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Blaulholzextrakt etc.	461	503	397	511	563	629	358	369	Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	555	479	578	499	6,106	5,916	4,981	6,301	Couleurs d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Siccative	741	786	659	711	65	63	50	59	Vernis, laques et siccatifs
	<b>Technische Fette, Öle etc.</b>									<b>Graisses, huiles, etc.</b>
1115	Leinöl, unverarbeitet	3,630	3,530	4,361	3,158	—	—	—	—	Huile de lin, brute
1116	Olivöl, denaturiert etc.	474	601	436	560	2	28	—	28	Huile d'olives, dénaturée, etc.
1118	Flüssige Fette und Öle, nicht genannte, unverarbeitet	1,810	3,354	2,768	3,050	—	27	1	20	Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet	2,356	3,594	2,024	3,027	—	—	—	20	Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	1,395	775	2,820	543	134	144	90	265	Suif, graisses d'os, etc., brutes
1126	Petroleum	44,516	54,904	42,806	50,226	—	—	—	—	Pétrole
1129	Paraffine und Ceresine, rein	322	349	501	650	1	1	—	—	Paraffine und cérésine, pures
1131b	Maschinenschmieröle	12,327	11,029	10,568	11,346	34	63	23	44	Huiles pour le graissage des machines
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	2,100	1,966	1,361	1,763	48	30	44	26	Savons ordinaires; savon mou
	<b>Nicht anderweit genannte Waren</b>									<b>Articles non dénommés ailleurs</b>
1145	Quincaillerie- und Merceriewaren	1,173	1,188	1,079	1,099	106	92	79	61	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	53	65	44	56	1	—	1	—	Bijouterie fausse
1149	Güthlampen mit Fassung	98	176	93	115	26	25	14	38	Lampes à incandescence, avec douille
1159b	Bureaubedarfsmittel etc.	289	237	332	15	18	10	10	11	Fournitures de bureau, etc.
1160	Spiezeug aller Art	720	836	1,035	825	8	7	9	15	Jouets de tout genre

### Société de l'Hôtel Beau-Séjour et Kurhaus à Château d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le mardi, 11 novembre prochain, à 3.15 heures du jour à l'Hôtel Splendide, à Montreux

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de la commission de vérification.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Communication du conseil au sujet de l'exploitation de l'hôtel. 2768 (27659 L)
- 5° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à la Banque de Montreux jusqu'à mardi, 11 novembre, à midi, contre présentation des titres.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports sont à la disposition de MM. les actionnaires à la Banque de Montreux.

#### Le conseil d'administration.

## Schweizerische Bundesbahnen Kreis II

### Konkurrenzausschreibung

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel eröffnet Konkurrenz über den Verkauf der nachgenannten Altmaterialien der Werkstätten Olten und Biel, lieferbar vom 1. Januar bis 31. Dezember 1914.

	Olten	Biel
	Tonnen	Tonnen
Eisen und Bleche	etwa 400	120
Eisen- und Stahldrehspäne	450	150
Stahlabfälle (Bröckelstahl, Spiral- und Tragfedern)	20	20
Maschinenguss	50	20
Bremsklötze	250	60
Brandguss (Roststäbe usw.)	50	30
Gusspäne	5	5
Stahlbandagen mit Rillen	120	80

Auskunft über die Verkaufsbedingungen erteilen die Werkstätten Olten und Biel. Angebote auf das Ganze oder auf einzelne Positionen mit der Aufschrift „Angebot für Altmaterial der Werkstätten S. B. B. Olten und Biel“ sind spätestens bis 20. November 1913 der unterzeichneten Kreisdirektion verschlossen einzureichen. (7486 Q) (2767,)

Die Angebote bleiben bis 20. Dezember 1913 verbindlich.

Basel, den 29. Oktober 1913.

#### Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen.

## Schweizerische Bundesbahnen Kreis II

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel eröffnet Konkurrenz über folgende Lieferungen von Eisenguss für die Werkstätten Olten und Biel:

	Olten	Biel
	Tonnen	Tonnen
Maschinenguss	etwa 45	30
Kolbenringguss	12	10

Die Ablieferung hat gemäss den Bestellungen der Werkstätten sukzessive im Laufe des Jahres 1914 zu erfolgen.

Die Angebote sollen sich für spesenfreie Lieferung auf Station Olten, beziehungsweise Biel, verstehen. Nähere Auskunft über die Lieferungsbedingungen erteilen die Werkstätten Olten und Biel.

Offerten auf das Ganze oder auf einzelne Positionen sind spätestens bis 20. November 1913 der unterzeichneten Kreisdirektion verschlossen mit der Aufschrift „Angebote für die Lieferung von Eisenguss“ einzureichen. (7485 Q) (2766,)

Die Angebote bleiben bis 20. Dezember 1913 verbindlich.

Basel, den 29. Oktober 1913.

#### Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen.

## Weizenankauf

Die Schweizerische Militärverwaltung kauft neuen Südruss-Weizen. (2759 I)

Angebote sind bis 12. November, abends, verschlossen und mit der Aufschrift „Weizenankauf“ versehen, der unterzeichneten Amtsstelle einzusenden, von welcher auch das bezügliche Pflichtenheft bezogen werden kann.

Bern, den 28. Oktober 1913.

Eidg. Oberkriegskommissariat.

# 4 3/4 % Anleihen

## Politischen Gemeinde Tablat (Kanton St. Gallen)

von 1913

### Fr. 1,000,000

aufgenommen zur Umwandlung der bisher kurzfristig beschafften Mittel für die von den Bürgerversammlungen am 16. Juli 1911, 10. März 1912 und 8. Dezember 1912 beschlossenen Ausgaben (Bahnhofzufahrtsstrassen, Kanalisationen, Friedhofanlage, Liegenschaftsankäufe, Katastervermessung).

Inhaber-Obligationen à Fr. 1000; Zinszahlung semesterweise per 15. April und 15. Oktober; Rückzahlung definitiv am 15. Oktober 1923, fakultatives Kündigungsrecht für die Debitoren am 15. Oktober 1918; Zins- und Kapitalzahlung: spesenfrei bei der Gemeindekasse in St. Fiden und bei den unten verzeichneten Bankinstituten.

Emissionspreis: pari. Der Ratasins vom Einzahlungstage bis zum nächsten Zinstage (15. April 1914) wird bei der Uebernahme der Titel vergütet. Liberierungsfrist bis 31. Januar 1914; Ausführliche Prospekte zur Verfügung. (3969 G) (2761 I)

St. Fiden, 15. Oktober 1913.

#### Finanzverwaltung der politischen Gemeinde Tablat.

#### Zeichnungs- bzw. Einzahlungsstellen:

Schweiz. Bankgesellschaft (normale Bank in Winterthur u. Toggensbergbank), St. Gallen, Winterthur, Zürich; Aadorf, Gossau, St. Fiden.  
 Schweiz. Genossenschaftsbank, St. Gallen, Rorschach, Zürich, Martigny, Appenzell.  
 A. Sarasin & Co. in Basel.  
 Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld, Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn, Weinfelden.

St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen, Rorschach, Wil, Watwil, Mels, Rapperswil, Degersheim.  
 Appenzell-Ausserrothodische Kantonalbank, Herisau, Heiden, Gais und Tenfen.  
 Glarner Kantonalbank, Glarus.  
 Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen.  
 Tessiner Kantonalbank, Bellinzona, Locarno, Lugano, Mendrisio, Chiasso.  
 Freiburger Kantonalbank, Freiburg.

## Aufforderung

Das von der Schweizerischen Volksbank in Zürich 1 ausgestellte Einlagenheft No. 40042 zu Gunsten des Herrn S. D. Lutomirski, Kaufmann, Schweizergasse 21, Zürich 1 wird vermisst. (4972 Z) (2754,)

Allfällige Inhaber dieses Titels werden hiemit aufgefordert, solches innert sechs Monaten von heute hinweg bei der Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst derselbe als verloren angesehen und der Gegenwert dem eingetragenen Gläubiger ausbezahlt würde.

Zürich, den 27. Oktober 1913.

Schweizerische Volksbank.

## Rechnungsruf

In Nachlassache des unterm 27. Oktober 1913 verstorbenen Herrn Heinrich Zimmermann, Viehhändler, von Neuenkirch, wohnhaft gewesen Bernstrasse Nr. 3c in Luzern, haben die Erben den Rechnungsruf nach § 72 des Einführungsgesetzes zum Z. G. B. verlangt.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis zum 30. November nächsthin bei der Teilungskanzlei der Stadt Luzern anzumelden. 2764 (4268 Lz)

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 & 591 des Z. G. B.).

Luzern, den 29. Oktober 1913.

Per Teilungskanzlei,

I. Teilungsschreiber: R. Bühlmann.

## Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth in Lenzburg

Auslösung von 42 Obligationen à Fr. 1000 unseres Obligationen-Anleihe von Fr. 1,000,000 vom 19. April 1904

Laut Titelbedingungen und Amortisationsplan kommen auf den 30. April 1914 Fr. 42,000 des obigen Anleihe zum Rückzahlung und es sind heute vor Notar, laut aufgestellter, öffentlicher Urkunde folgende Obligationen-Nummern ausgelost worden:

- 5, 6, 7, 9, 14, 62, 73, 184, 257, 258, 260, 283, 320, 321, 437, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 525, 526, 527, 566, 725, 726, 742, 743, 853, 858, 861, 862, 863, 882, 885, 892, 893, 981, 982, 983, 984.

Wir kündigen diese Obligationen zur Rückzahlung auf den 30. April 1914, mit welchem Tage auch deren Verzinsung aufhört.

Die Titel sind mit sämtlichen, nicht verfallenen Coupons versehen, bei den ordentlichen Zahlstellen zur Rückzahlung vorzuweisen. (2751 I)

Lenzburg, den 28. Oktober 1913.

Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth.

**W.S. BARSTOW & CO**  
 INCORPORATED  
 BERATHUNGS- UND BAU-INGENIEURE  
 befassen sich mit der Finanzierung und Leitung von Electricischen Bahnen und Beleuchtungs-Gesellschaften, etc.  
 50 Pine Street New York

Gewissenhafter Bankangestellter, 27 Jahre alt, sucht!

## Vertrauensposten

Deutsch und Französisch perfekt, Vorkenntnisse im Englischen und Italienischen. Bilanzsicher. Bewandert im Betriebs-, Börsen- und Effektenwesen. Prima Referenzen, kautionsfähig.

Offerten gefl. unter 2706 H.A.B. an Haasenstein & Vogler, Bern.

**INSTITUT C. GRÜNING, BERNE**  
 SOCIÉTÉ ANONYME  
 Rendements commerciaux et privés Suisse et Etranger

**Der Bund**  
 Täglich 2 mal in Bern erscheinend  
 Auflage über 21,000  
 Amtlich beglaubigt  
 Vorzügliches Insertions-Organ  
 Ausschliessliche Inseratenannahme:  
**Haasenstein & Vogler**  
 Schöne Zeitungsmakulatur bei Haasenstein & Vogler



# Association suisse des Conseils en matière de Propriété industrielle

Administration actuelle: Rue de l'Hôpital 32, à Berne

Les Brevets d'invention spécifiés ci-bas sont à vendre,  
soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation



# Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zeit: Spitalgasse 32, in Bern

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar  
entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge

(2742)

1925) Le propriétaire du brevet suisse n° 54645, du 20 octobre 1910, pour **Machine à fabriquer la soie artificielle**, désire entrer en relations avec les fabricants suisses en vue de la fabrication du dispositif breveté. Il serait disposé à vendre complètement le dit brevet, à en concéder des licences, ou encore à recevoir toutes autres propositions visant à la mise en oeuvre de cette invention en Suisse.

Adresser les offres et propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

1932) La propriétaire du brevet suisse n° 45683, du 17 novembre 1908, pour **Embrayage métallique à disques**, désire entrer en relations avec les fabricants suisses en vue de la fabrication du dispositif breveté. Elle serait disposée à vendre complètement le dit brevet, à en concéder des licences, ou encore à recevoir toutes autres propositions visant à la mise en oeuvre de son invention en Suisse.

Adresser les offres et propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

1934) La propriétaire du brevet suisse n° 54365, du 12 octobre 1910, pour **Rasoir de sûreté**, désire entrer en relations avec les fabricants suisses, en vue de la fabrication du dispositif breveté. Elle serait disposée à vendre complètement le dit brevet, à en concéder des licences, ou encore à recevoir toutes autres propositions visant à la mise en oeuvre de son invention en Suisse.

Adresser les offres et propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

1927) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 43474, vom 11. November 1908, betreffend ein **Verfahren zur Herstellung von Aluminiumnitrid**, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen, oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in Basel.

1928) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 55229, vom 3. Oktober 1910, betreffend eine **Neuerung an Prismenteleskopen und ähnlichen optischen Instrumenten**, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in Basel.

1936) Les titulaires du brevet suisse n° 53670, du 10 octobre 1910, relatif à une **Baignoire spécialement destinée aux malades et aux blessés**, désirent vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1937) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 49615, vom 6. Oktober 1909, betreffend eine **Vorrichtung zur Führung des Notenbandes an Musik-Aufnahmewerken**, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in Basel.

1941) Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 45018, vom 9. Oktober 1908, betreffend eine **Patronenzuführungseinrichtung bei Feuerwaffen, insbesondere selbsttätigen Feuerwaffen**, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in Basel.

1942) Die Inhaber der schweizerischen Patente Nr. 50550, vom 12. Oktober 1909, und Nr. 50551, vom 19. Oktober 1909, betreffend: **Schreibmaschinen**, wünschen dieselben zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindungen in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in Basel.

1943) Le titulaire du brevet suisse n° 39408, du 1<sup>er</sup> mars 1907, relatif à une **Machine à fabriquer des objets en béton**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1944) Die Inhaber des Schweizer Patentes de Modzelewski et Moscicki, Nr. 38525, vom 30. Oktober 1906, auf: **Aluminiumelektrolytkondensator**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, in Genf, bereitwilligst weiterbefördert.

1945) Die Inhaber des Schweizer Patentes Ashcroft, Nr. 30081, vom 8. Oktober 1903, auf: **Apparat zur Herstellung von Alkalimetallen mittelst Elektrolyse**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, in Genf, bereitwilligst weiterbefördert.

1946) Les propriétaires des brevets suisses Gunning: n° 21501, du 21 avril 1900, pour **Appareil pour allumer et éteindre automatiquement des lampes à des heures déterminées**, et n° 35235, du 7 décembre 1905, pour **Appareil pour ouvrir et fermer un circuit électrique à des moments prédéterminés**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à Mr. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1922) Die Inhaber der Schweizer-Patente:

Nr. 49904, Verfahren zur Herstellung von porösem Bariumoxyd;

Nr. 50074, Verfahren zur Umwandlung von reinem, kristallisiertem Bariumhydroxyd, in reines, annähernd wasserfreies, amorphes Bariumhydroxyd;

Nr. 55371, Verfahren zur Herstellung von reinem, amorphem, wasserfreiem Bariumhydroxyd;

Nr. 55372, Verfahren zum Schutz des Ofenmaterials bei der Herstellung von porösem Bariumoxyd,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation der Patentgegenstände in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1929) Die Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 53414, betreffend **Vorrichtung zur Entnahme von Spulen aus einem Magazin für die Schusspatronen-auswechslung an Webstühlen**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1930) Die Inhaberin des Schweizerpatentes Nr. 54237 betreffend **Machine pour poser des couvercles sur des boîtes en carton**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1931) Der Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 53507 betreffend **Appareil d'attelage automatique pour voitures de tramways et de chemins de fer**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1947) Die Inhaberin der Schweizerpatente:

Nr. 41769, Turmartiger Absorptionsapparat, insbesondere für Schwefelsäureanhydrid, und

Nr. 49757, Vorrichtung zur Darstellung von Schwefelsäureanhydrid nach dem Kontaktverfahren,

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Ausübung der Patente in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1948) Der Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 32891, betreffend **Apparat zur Behandlung von Gasen und Gasgemischen mit elektrischen Lichtbogen**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Ausübung des patentierten Verfahrens in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden, an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.



E. Imer-Schneider, Genf  
Boulevard James Fazy 8

H. Kirchhofer, Zürich  
vorm. Bourry-Séguin & Co.  
Löwenstrasse 51

Ed. v. Waldkirch, Bern  
(Advokat), Schwangengasse 8

A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

E. Blum & Co., Zürich  
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

A. Ritter, Basel  
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

Naegeli & Co., Bern  
Spitalgasse 32

